

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS
UN AN SIX MOIS
Constantinople Lit. 7 Lit. 4
Vilence... 8 4.50
étranger... Frs. 100 Frs. 60

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-VOUS BLAMER, CONDAMNER EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSEE

PAUL-LOUIS COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION:
Péra, Rue des Petits-Champs No. 5.
TELEGRAMMES: « BOSPHORE » Péra
TÉLÉPHONE PÉRA : 2089

La représentation des Français à l'étranger

Il y a quelquefois de bonnes idées à prendre chez ses voisins, même quand les voisins sont les ennemis d'hier. Nous songeons, pour l'instant, aux suggestions qui étaient faites en Allemagne au sujet de la représentation des nationaux résidant à l'étranger. Parmi les projets de loi déposés, ces temps derniers, au Reichstag, figure en effet une disposition accordant le droit de vote aux Allemands qui se trouvent hors d'Allemagne: ils formeront un seul conseil électoral et nommeront autant de députés qu'il y aura de fois 60.000 votes émis.

Il n'est pas besoin, d'ailleurs, pour la France, de chercher des inspirations chez ses anciens adversaires. Elle en trouvera également d'excellentes chez ses alliés du temps de guerre, c'est-à-dire chez ses amis d'aujourd'hui. En Italie, des mesures ont été prises, moins radicales que celles dont nous parlons tout à l'heure, mais s'inspirant du même esprit.

Depuis décembre 1919, il existe à Rome une représentation permanente des Italiens vivant à l'étranger, pour permettre à ceux-ci de faire entendre leur voix dans la métropole sur toute question touchant leurs intérêts.

Cette représentation est constituée par deux organismes: le Comité permanent de personnes résidant à Rome, nommées en partie sur la désignation des différentes collectivités italiennes de l'étranger. Ce comité est subdivisé en sections, par régions ou par pays. Ces sections se tiennent en contact permanent avec les différentes collectivités, défendent à Rome leurs revendications, en exerçant une pression sur les pouvoirs publics ou en saisissant l'opinion par la voie de la presse ou par tout autre moyen.

La Une Conférence des Italiens à l'étranger, composée des membres élus par les collectivités, parti liées et envoyée à Rome, une fois par an, à une date fixée pour la convocation.

Cette organisation très souple a le double mérite de ne porter, en aucune façon, atteinte à la souveraineté des gouvernements étrangers et d'assurer cependant un contact permanent et efficace entre la métropole et les nationaux qui résident hors des frontières.

D'ailleurs, on peut discuter les modalités d'exécution, mais c'est le principe qui importe avant tout et qui nous paraît difficilement contestable.

Le nombre des Français résidant à l'étranger est, certes, moins élevé que celui des Italiens, des Allemands et, d'une façon générale, des nationaux appartenant aux pays de grande émigration. Ce nombre atteint, malgré tout, un total respectable qui oscille, avant la guerre, entre 6 et 800.000 et qui doit bien, à l'heure actuelle, s'élever à un million. Or, il est paradoxal et injuste que les Français de Digne ou de Carpentras aient leurs porte-parole officiels auprès du gouvernement, et que les Français de Constantinople, de Londres ou de Shanghai ne jouissent pas d'un pareil droit.

On nous répondra que, dans ces différentes villes, la France a des représentants diplomatiques interprétant tout désignés des voix de leurs ressortissants. C'est vrai, mais il est non moins exact que ces agents du ministère des affaires étrangères sont surchargés de multiples besognes qui les empêchent, malgré toute leur bonne volonté, de soutenir autant qu'ils le voudraient les désiderats des différentes colonies françaises. Et puis, eux aussi, ils sont loin de Paris, et ce n'est que sur place que certains intérêts peuvent être défendus comme ils le méritent, c'est seulement de vive voix que certaines questions peuvent être exposées dans toute leur complexité. Et, en tout cas, nous constatons que ni les Italiens, ni les Allemands ne se sont laissé arrêter par cette objection, qu'on n'a pas manqué de faire à Rome et à Berlin.

Quant aux députés de la nation, tels qu'ils existent et fonctionnent à Constantinople, tout le monde reconnaîtra sans peine que leurs fonctions sont plus honorifiques que réelles, et que leur rôle n'a qu'à l'amplier ni à l'effacé qu'on pourrait attendre des représentants à Paris élus par les différents groupes de Français à l'étranger. Encore une fois, c'est là une question délicate et dont la réalisation nécessiterait un examen sérieux et une mise au point. Mais il nous a paru utile de signaler cette lacune. Et puisqu'aussi bien la guerre a eu pour heureux effet de faire disparaître certaines traditions périssables, de susciter des initiatives nouvelles, le moment nous paraît bien choisi pour tenter de resserrer les liens entre la métropole et les Français qui, bien qu'ayant abandonné momentanément son sol, restent attachés à tout ce qui a à leur patrie; qui, souvent, l'ont quittée précisément pour la mieux servir; qui contribuent à son prestige dans les pays lointains, et qui, en toute justice, méritent bien que leur pays d'origine ne les oublie pas.

Or, les absents, qui n'ont pas toujours tort, n'ont pas non plus nécessairement raison, surtout quand ils n'ont pas de moyens directs de faire entendre leur voix dans les grandes questions qui intéressent au premier chef.

D'ailleurs, Français de France, Français du dehors, tout cela ne fait qu'un. Mêmes sentiments, mêmes aspirations, même désir de voir leur pays fort, respecté, rayonnant. Pourquoi, dès lors, pour les uns et pour les autres, deux poids et deux mesures? Pourquoi l'égalité des devoirs et des sacrifices ne se traduirait-elle pas par l'égalité des droits?

E. Thomas.

En plein rêve

On l'appelle You-You. Elle n'a pas dix-huit ans. Elle est brune. Elle est pâle avec des tons dorés, la peau d'un grain délicat est tendre et douce comme du velours. C'est une ravissante statuette de Tanagra qui s'est échappée des nécropoles pour nous faire admirer les formes exquises de la beauté attique. Elle a juste assez de taille pour être une grande poupée. Mais c'est une poupée vivante que deux bras anoureux peuvent étreindre et enfermer tout entier. Elle est souple et flexible comme une liane. Sa démarche a les ondulations et les grâces mouvantes d'une fleur qui caresse la brise. Elle a des yeux immenses qui jettent des lueurs sombres. Les paupières lourdes tamisent l'éclat du rêve qui palpite au bord des cils longs et soyeux. Le front au dessin fermé est autoritaire. Le nez droit est sensuel, les narines frémissantes appellent le plaisir. Les lèvres humides et d'un rouge sanglant s'entrouvrent voluptueu-

sement comme des pétales qui s'offrent au baiser de l'aurore et veulent boire la vie. Les dents fines et blanches sont taillées pour mordre à petits coups sans faire de cruelles blessures. Le menton d'un pur ovale donne au visage cet air de distinction et de noblesse qui révèle la race.

D'où vient ce délicieux petit être? Quel sang coule dans ses veines? You-You a une nationalité européenne, mais ceci ne prouve rien. Dans cet Orient si troublé où le flux et le reflux des invasions et des conquêtes a confondu et mêlé les peuples les plus divers, qui sait de quelles rencontres naissent ces aieux? Ses origines lointaines remontent peut-être jusqu'aux légendes. N'est-elle pas sortie d'un conte des Mille et une Nuits? Elle est chrétienne, certes, par son éducation, mais par tous les élans de son cœur passionné elle est profondément païenne. Elle adore tout ce qui la flatte et la charme. Et son imagination invente tous les jours de nouveaux caprices et de nouvelles idoles. Elle est brûlée de mille désirs. Son ame inquiète court après d'insaisissables chimères. Elle a soif d'inconnu. Au printemps dernier elle fut livrée toute palpitante d'emoi aux caresses brutes d'un jeune époux. Elle avait espéré trouver dans le mariage ce frisson divin dont on lui avait parlé avec tant de mystère. On lui avait prédit des voluptés enivrantes, et elle n'a eu que déceptions et regrets. Quoi? cette bagatelle, c'est le bonheur suprême? Non, ce n'est pas possible. Il y a, il doit y avoir autre chose. On ne lui a pas dévoilé le grand secret. Et elle cherche, elle cherche obstinément à percer la nuit qui l'enveloppe. Elle pleure de rage, lorsqu'elle est seule, parce qu'elle n'a rien compris ni rien senti aux jeux grossiers de l'accouplement conjugal. Elle souffre dans son orgueil de ne pouvoir déchiffrer l'énigme troubante. Habituelle à commander et à tout obtenir comme une souveraine, elle montre le poing au sphinx qui la barge.

Elle est lasse et mélancolique. Elle se laisse tomber dans une bergerie en osier, large et profonde retraite où sa mignonne personne se plottit comme un oiseau inquiet. Elle est seule sur la terrasse du Yachting Club d'où la vue domine un spectacle grandiose. Son regard, d'abord, est distrait et comme absent. Mais peu à peu il se pose avec précision sur les décors de l'éblouissante féerie qui se déroule vers le lointain. Le temps est radieux. Prinkipo repose mollement dans un bâcheau de verdure. Là, tout autour, c'est une débâche de fleurs qui embaument. En bas, au pied de la falaise, c'est une nappe argenteé où d'énormes palettes scintillent, semblables à les étoiles qui seraient descendues du firmament pour vagabonder sur notre planète et y danser une farandole ébouriffante. On dirait que tout l'or du Pactole et tous les trésors de Golconde ont été jetés sur la plaine liquide tant qu'il voit ruisseler d'éclatantes pierres. Les îles de Halki, Antigoni, Proti, ceinturées de bleu s'allongent comme des amioles rassasiées de plaisirs dans les flots tranquilles. Là-bas, à l'est, c'est la fastueuse et attirante Asie qui protège toujours l'empire du monde mais ne le donne jamais. En face, You-You muette de ravissement distingue à travers un poudreux irisé une ville immense, une sorte de Babylone qui d'un bond prodigieux escalade les nues et s'élève jusqu'à la voûte éthérée. C'est Constantinople, l'héritière jalouse de Byzance la coquette. Des minarets sveltes s'élancent, légers et gracieux, au-dessus des mosquées aux coupoles aiguës. Au couchant, l'astre du jour chante avant de disparaître un hymne à l'espérance. C'est une symphonie prodigieuse de couleurs qui force les brutes à se mettre à genoux. Quelles fresques? le soleil dépose toutes ses magnificences. Tout est flamboyant sur son passage. Des draperies de pourpre et d'or courrent tout le long du ciel et vont se fondre dans un brasier qui incendie tout l'horizon.

You-You n'est plus sur la terre. Elle a pris son vol vers l'infini. Elle est en extase devant la beauté éternelle. Il lui semble qu'elle a

vécu dans un autre monde. Elle fut reine, impératrice ou déesse? Elle a l'intuition obscure d'une vie parfaite où la poursuite de l'idéal n'est pas une chose vain et décevante. Elle sent monter des profondeurs intimes de son être des désirs inexprimables qui son comme des souvenirs d'un passé très lointain. Elle veut se donner toute dans un baiser sans fin. Ses lèvres sont gonflées de tendresse. Elle a faim d'amour. Mais qui saura la comprendre et qui saura l'apaiser?... Elle n'espère plus rien... Elle est condamnée à porter jusqu'à la mort la chaîne du devoir! A quoi bon la briser?... Mais voici que la, tout près, à dix pas, un homme qu'elle ne connaît pas et qu'elle n'a jamais vu semble vouloir attirer son attention. Elle dirige vers lui un regard indifférent, presque hau-tain. Tout de suite, comme secouée par une pile électrique, elle tressaille. Et ses yeux restent rivés à ceux de l'étranger. Elle est fascinée. Elle perd la tête. Elle chavire. Il y a donc des corps de foudre? Elle qui se croyait forte et imprenable, voici qu'elle tremble et qu'elle s'abandonne. Elle va peut-être commettre une folie irréparable, lorsqu'un appel tout proche la retient: You-You! Elle est sauvée. Son mari vient lui prendre le bras. Elle est encore agitée, comme une plante fragile, après un long orage. Il l'interroge avec une amoureuse sollicitude. « Qu'as-tu, mon cheri? » Elle répond d'une voix assourdie par l'émotion: « Ce que j'ai? je suis restée, longtemps assise en plein air, et j'ai sans doute pris froid. Mais ce n'est rien! »

Maintenant You-You connaît sa destinée. Elle est femme. Et elle aimera.

Michel PAILLARÈS

CORRESPONDANCE

A Monsieur G. Violakis
Chez Monsieur,

J'apprends avec regret que vos multiples occupations vous obligent à donner votre démission d'administrateur du Bosphore. Je me plains en effet à reconnaître que le succès de notre journal vous est pour une large part. Votre intelligence, activité et votre infatigable dévouement nous ont permis de franchir heureusement les plus dures étapes. Nous ne saurons oublier les services que vous nous avez rendus. Je tiens à vous dire que les portes de notre maison vous seront toujours ouvertes. Et j'espère que restant notre ami vous voudrez bien encore travailler, aussi peu que ce soit, à consolider notre œuvre.

Veuillez agréer, etc.

Michel PAILLARÈS

18 janvier.

Les opérations grecques

en Anatolie

COMMUNIQUÉS OFFICIELS

Un détachement opérant une reconnaissance s'est rencontré le 1 janvier près du village d'Indjé-keuy à 8 kilomètres S.-O. de Tchivril avec une force ennemie composée de 150 rebelles à pied et à cheval munis de mitrailleuses.

Après une courte résistance l'ennemi prit la fuite en désordre après avoir laissé sur place de nombreux morts. Il fut poursuivi dans la direction de Sona-Touar-Ontou. A la suite des dernières opérations de nombreux dése potràient commencé à se présenter à nos yeux.

Smyrne, le 4/1 janvier 1921.

Le général

Commandant de l'Armée

de l'Asie Mineure,

Papoulas

**

18 janvier.

Une attaque de l'ennemi contre Kandra s'est produite sur deux points, à 6 heures, aujourd'hui. Elle a été repoussée.

Les forces de l'ennemi comprenaient 500 fantassins, 90 cavaliers avec 4 canons à tir rapide. De ceux-ci les 100, avec 2 canons, étaient arrivés dans ce but d'Angora, avec le major Halil effendi.

L'ennemi s'est retiré au-delà d'Erikli vers Sandjakéy: 30 morts ont été dénombrés; nous avons transporté 10 de ceux-ci à Kandra pour les enterrer. Le nombre des blessés s'élève à 20. Il y a aussi un prisonnier.

De notre côté un sergent mort.

**

18 janvier.

Des détachements avec un escadron de l'artillerie de montagne ont opéré, le 15 courant, de bon matin, une reconnaissanc-

LES MATINALES

Et ceci n'est pas un conte.

Le bal battait son plein dans les grands salons du vaste hôtel où se suivent nombreuses les fêtes de bienfaisance. Les décolletés les plus ouvrières exposent aux lumières crues des formes plus ou moins charnues et plus ou moins gracieuses.

À l'écart de la foule qui tournoyait, une des plus jolies femmes de Péra causait avec un médecin de grande notoriété. Elle aussi ne voltait guère ses charmes. Mais si est permis d'admirer l'œuvre d'artiste. Or le docteur était distrait; il examinait avec trop d'instance le dos évidemment très blanc dont on n'avait pas grand peine à voir jusqu'où il descendait puisque deux fines bretelles soutenaient seules à peine une chemise non moins fine. Cette obstination qui pouvait être un jeu finit par lasser la jolie femme.

— Mais enfin, docteur! Voilà dix minutes que vous êtes en train de me déshabiller. La plaisirterie a peut-être trop duré. On dirait que vous cherchez à découvrir des choses...

— Veuillez croire, chère madame, que je ne vous regarde pas en admirateur. C'est en médecin que je me suis obligé à vous examiner...

— En médecin?...

— Eh oui! J'ai découvert quelque chose d'effrayant là, au fond, à gauche.

— Mais quoi donc, docteur, j'ai peur...

Et l'homme de science, tandis que les couples de danseurs évoluaient parmi des musiques, des illusions, des tendresses répétées froideusement:

— Un affreux abcès, madame. Nous soignerons ça.

Les affaires sont les affaires, même au bat!

VIDI

sance d'attaque au sous-secteur d'Aksou. La reconnaissance est revenue sans être inquiétée à ses positions primitives. Sur le reste du front, calme.

Un de nos aéropatrons ayant entrepris une reconnaissance, le 15 courant, n'a rencontré aucune concentration entre Bazardjik et Ineguel.

Sur la route de Karakeuy à Bazardjik, une colonne comprenant approximativement 250 hommes, avec deux canons de campagne à tir rapide, a été canonnée.

Sur la route de Karakeuy à Bileddjik et Yeni-Chéhir, aucun mouvement.

**

18 janvier 1921.

Les publications de la presse turque concernant une prétendue défaite de notre armée sont indignes d'attention. Les faits précis ont été exposés dans le communiqué publié le 13 janvier. Le major Stopper, officier anglais de liaison près le quartier général de Brousse, qui a saisi en personne le développement des opérations est monté sur les positions conquises de Cavalitsi à Eski-Chéhir, que des kétanistes ont furieusement défendues.

Il y a lieu d'ajouter à tout ce qui précède que nos troupes de reconnaissance après avoir brisé la résistance ennemie et pour suivre l'adversaire sont retournées fièrement à leurs postes avec un butin considérable et un grand nombre de prisonniers sans que l'ennemi ait osé maintenir le contact plusieurs jours durant.

Général PAPOULAS

L'héroïsme de l'armée

Le généralissime de l'armée de l'Asie Mineure, dans son communiqué officiel sur les opérations de l'armée, rend hommage à la bravoure des officiers et soldats helléniques qui a été, dit-il, incomparable.

Le général Papoulas a ajouté: « Je dois

mation officielle n'a été reçue à Londres sur la prétendue abdication du Shah de Perse. On croit généralement que la nouvelle est inexacte.

La Société des Nations

Londres, 17. A. T. I. — Au cours d'un banquet, M. Balfour a déclaré que la Société a acquis actuellement une grande force morale. Des questions primordiales sont soumises à sa décision. Déjà les résultats obtenus par la Société des Nations sont très importants. L'avenir prouvera que la Grande-Bretagne a en raison de placer son espoir en l'acquisition de la Ligue.

Les réparations

Paris, 17. A. T. I. — Le Petit Journal, parlant des réparations dues par l'Allemagne, dit : « Quel que soit le cabinet qui viendra au pouvoir, les Allemands peuvent être certains que la France n'abandonnera aucune des justes revendications au sujet des réparations auxquelles elle a droit.

Le travail en Belgique

Bruxelles, 17. A. T. I. — Les conditions du travail se sont améliorées en Belgique depuis le mois d'octobre dernier. Les exportations dépassent déjà assez sensiblement le chiffre des marchandises importées.

La Belgique a sensiblement besoin de plus grande quantité.

La main-d'œuvre est plus abondante.

L'Esthōnie

Buenos-Aires, 17. A. T. I. — Le gouvernement vient de reconnaître officiellement l'indépendance de l'Esthōnie.

En Autriche

Vienne, 17. A. T. I. — Le gouvernement autrichien donne satisfaction à la commission intercalée de contrôle en ce qui concerne les effectifs de la police, de l'armée et de la marine.

Les réductions se font graduellement et sans interruptions.

Dans la Ruhr

Paris, 17. A. T. I. — On télégraphie de Berlin qu'en ce qui concerne le travail est régulier dans le bassin de la Ruhr. Les mineurs sont à leurs postes.

Le maréchal Pilsudski

Paris, 17. A. T. I. — D'après une dépêche de Varsovie, le maréchal Pilsudski arrivera en France dans les premiers jours de février prochain.

Les ukrainiens contre les bolchevistes

Rome, 17. A. T. I. — Le Bureau de Presse ukrainien annonce que les troupes placées sous la direction de l'ataman Mordalevitch, remportent d'éclatants succès contre les bolchevistes. Une division a été complètement anéantie.

Dans le gouvernement de Kherson, on signale un important soulèvement de paysans.

A Gênes

Gênes, 17. A. T. I. — Aujourd'hui, dans le salon du palais St. Georges, les dames gênoises ont remis solennellement un magnifique drapeau au régiment de cavalerie de Gênes.

Etaient présents de nombreux invités, ainsi que les autorités militaires et civiles.

Le relèvement économique de l'Europe

New-York, 17. A. T. I. — Depuis quelques jours, la presse américaine a abordé l'étude du relèvement économique de l'Europe.

Le New-York Herald dit que les Etats-Unis, tout en ne participant pas actuellement d'une façon effective au règlement des questions politiques européennes, se tiennent en contact étroit avec les gouvernements alliés au sujet de la question économique. L'Amérique a le plus grand intérêt à ce que le malaise général disparaît. Les transactions ne pourront reprendre leur ampleur d'autant que la guerre qui s'est équilibrée se rétablira.

C'est pour cette raison que les Etats-Unis se montrent disposés à faciliter, dans la plus large mesure, les achats étrangers en Amérique. Des crédits spéciaux ont été accordés, et des projets sont à l'étude pour l'intensification des échanges.

Les principales restrictions commerciales ont été levées, et dans un bref délai, le Trade Department décrète la retour à l'état normal des transactions commerciales.

Conseil des ministres à Rome

Rome, 17. A. T. I. — Dans la matinée d'aujourd'hui un conseil des ministres s'est réuni sous la présidence de M. Giolitti.

Ce conseil s'est exclusivement occupé des questions intérieures. Les questions se rattachant à l'administration ordinaire ont été longuement examinées. Les dispositions proposées pour les finances, le trésor, les travaux publics ont fait l'objet d'une discussion spéciale.

A Lima

Rome, 17. A. T. I. — On télégraphie de Lima : « Le gouvernement a soumis au Congrès un projet de loi déclarant que les terrains pétroliers sont la propriété de l'Etat. »

EN FRANCE

Le ministère Briand

Paris, 18. T. H. R. — Président du conseil et affaires étrangères, M. Aristide Briand : Justice, Bonnevay ; Intérieur, Marraud ; Finances, Paul Doumer ; Guerre, Barthou ; Marine, Guizot ; Instruction publique, Léon Bérard ; Travaux publics, Le Trocquer ; Régions libérées et réparations, Loucheur ; Agriculture, Lefebvre de Prey ; Commerce et industrie, Dior ; Colonies, Albert Sarraut ; Travail, Daniel Vincent ; Hygiène, Lereud ; Pensions, Maginot.

Le nouveau ministère compte trois membres du précédent cabinet : Le Trocquer, Albert Sarraut et Maginot ; deux nouveaux ministres appartiennent au Sénat : Doumer et Marraud ; les différents ministres appartiennent aux groupes de l'entente républicaine démocratique dont Bonnevay est le président. Quatre appartiennent à la gauche républicaine démocratique ; quatre, dont Barthou, au groupe des républicains de gauche ; deux, dont Loucheur, au groupe radical socialiste ; deux, dont Briand et Albert Sarraut, au groupe des républicains socialistes.

M. Aristide Briand

Paris, 18. T. H. R. — Le nouveau président du conseil français est né à Nantes le 28 mai 1862. Aristide Briand qui devient président du conseil pour la sixième fois, fut un des meilleurs artisans de la victoire. Il fut en effet l'un des premiers à prévoir les résultats de l'expédition de Salonique qu'il imposa et défendit avec obstination ; ce qui provoqua finalement la capitulation bulgare, puis turque, l'écrasement de l'Autriche précédent de peu celui de l'Allemagne.

Le conseil se fait graduellement et sans interruptions.

Dans la Ruhr

Paris, 17. A. T. I. — On télégraphie de Berlin qu'en ce qui concerne le travail est régulier dans le bassin de la Ruhr. Les mineurs sont à leurs postes.

Le maréchal Pilsudski

Paris, 17. A. T. I. — D'après une dépêche de Varsovie, le maréchal Pilsudski arrivera en France dans les premiers jours de février prochain.

Les ukrainiens contre les bolchevistes

Rome, 17. A. T. I. — Le Bureau de Presse ukrainien annonce que les troupes placées sous la direction de l'ataman Mordalevitch, remportent d'éclatants succès contre les bolchevistes. Une division a été complètement anéantie.

Dans le gouvernement de Kherson, on signale un important soulèvement de paysans.

A Gênes

Gênes, 17. A. T. I. — Aujourd'hui, dans le salon du palais St. Georges, les dames gênoises ont remis solennellement un magnifique drapeau au régiment de cavalerie de Gênes.

Etaient présents de nombreux invités, ainsi que les autorités militaires et civiles.

Le relèvement économique de l'Europe

New-York, 17. A. T. I. — Depuis quelques jours, la presse américaine a abordé l'étude du relèvement économique de l'Europe.

Le New-York Herald dit que les Etats-Unis, tout en ne participant pas actuellement d'une façon effective au règlement des questions politiques européennes, se tiennent en contact étroit avec les gouvernements alliés au sujet de la question économique. L'Amérique a le plus grand intérêt à ce que le malaise général disparaît. Les transactions ne pourront reprendre leur ampleur d'autant que la guerre qui s'est équilibrée se rétablit.

C'est pour cette raison que les Etats-Unis se montrent disposés à faciliter, dans la plus large mesure, les achats étrangers en Amérique. Des crédits spéciaux ont été accordés, et des projets sont à l'étude pour l'intensification des échanges.

Les principales restrictions commerciales ont été levées, et dans un bref délai, le Trade Department décrète la retour à l'état normal des transactions commerciales.

Conseil des ministres à Rome

Rome, 17. A. T. I. — Dans la matinée d'aujourd'hui un conseil des ministres s'est réuni sous la présidence de M. Giolitti.

Ce conseil s'est exclusivement occupé des questions intérieures. Les questions se rattachant à l'administration ordinaire ont été longuement examinées. Les dispositions proposées pour les finances, le trésor, les travaux publics ont fait l'objet d'une discussion spéciale.

A Lima

Rome, 17. A. T. I. — On télégraphie de Lima : « Le gouvernement a soumis au Congrès un projet de loi déclarant que les terrains pétroliers sont la propriété de l'Etat. »

Il ne suffit pas pour croire que nous devons annexer la rive gauche du Rhin, puisque nous demandons simplement, pour la sécurité du monde, pour le relèvement de la France, le désarmement de l'Allemagne, condition essentielle pour arriver à notre désarmement et la réalisation des réparations de nos dommages de guerre.

EN ARMÉNIE

La situation

Le correspondant particulier du *Vertchine-Lour* à Tiflis écrit que l'organisation bolcheviste en Arménie est faible au double point de vue administratif et militaire. Il n'y a que 2.000 soldats russes en Arménie.

L'armée arménienne qui comptait 50.000 hommes ne compte plus que 54.000, le reste ayant été licencié. D'après le traité les Turcs devaient se retirer au-delà d'Arpa-Tchah ; mais ils ne le font pas, sachant fort bien que le gouvernement soviétique de Moscou ne peut envoyer pour le moment des troupes à Erivan par suite de la disette qui sévit. Le 2 janvier devait à laquelle exposerait le décret accordé pour l'exécution du traité, le commandement turc a exigé qu'il soit mis en application. Le gouvernement d'Erivan a refusé net. En conséquence les Turcs n'ont pas encore évacué Alexandropol. Il est fort probable que la lutte recommencera sans merci. En un mot la situation du peuple arménien est intolérable.

Les ex-ministres tashnaldites Sarkis Arakadian, Ardachis, Apéghian et S. T. Tchoukian sont arrivés à Tiflis par la voie des montagnes.

Les autorités arménienes s'efforcent de régulariser le service des chemins de fer. Deux trains circulent par jour de Sarnahine et Alexandropol. Le représentant diplomatique arménien à Tiflis accorde toutes les facilités possibles aux voyageurs et aux réfugiés d'Arménie.

EN POLOGNE

La conférence de Riga

Varsovie, 17. T. H. R. — Le journal central de l'industrie, du commerce et des banques délégué par le ministre du commerce, M. Stawski, Surzucki, industriel bien connu, en qualité d'expert technique à la conférence de Riga.

Le voyage du maréchal Pilsudski à Paris

Varsovie, 17. T. H. R. — Le journal *Rosezpolisza* publie l'éditorial du rédacteur Strouski au sujet du voyage du maréchal Pilsudski. L'autre prévoit que le chef d'Etat ira non seulement à Paris, mais aussi à Londres et à Bruxelles, ce qui pourra contribuer puissamment au règlement des différentes questions politiques et économiques touchant l'Europe centrale.

Les bruits répandus par des esprits malveillants sur la possibilité de l'alliance entre la Pologne et une des puissances de l'Entente, alliance décreté le retour dans leurs foyers de ceux âgés de plus de 40 ans. Ceux-ci arrivés à Eski-Chéhir ont du rebrousser chemin à la suite des instructions envoyées par l'organisation nationale (B) de Kotha et de Tavanchi.

Il y a une vingtaine de jours, une quinzaine d'Arméniens et de Grecs ont été exécutés à Kotha en face de leurs maisons.

Les bandes nationales ont penetré de force dans les maisons et magasins des Arméniens et les ont pillés. Elles ont également mis à sac toutes les églises.

Dans le journal *Le Peuple*, M. Viviani exprime la conviction que le parlement donnera confiance au gouvernement pour accroître l'autorité du nouveau ministère.

Le parlement, dit-il, devra se prononcer sur la directive générale du cabinet qui doit s'inspirer essentiellement du principe que les questions de désarmement de l'Allemagne et des réparations intéressent particulièrement tous les alliés et généralement le monde entier. Le désarmement et la solution du problème des réparations resteront au monde la sécurité économique, sans laquelle il n'y a pas de salut. Conséquemment, conclut M. Viviani, en intime accord avec les alliés, et en montrant, comme le font les experts français à Bruxelles, que la France comprend toute l'ampleur du problème, nous devons agir avec fermeté et énergie.

Le journal *Kurjer Poranny* attribue une importance capitale au voyage du maréchal Pilsudski à Paris où on devra consacrer définitivement l'œuvre de la conférence de Riga, la paix étant absolument nécessaire pour l'avenir économique de la Pologne, mais de l'Europe toute entière. Les pourparlers de Paris doivent aboutir au choix des moyens sur pouvant assurer en Europe la politique de l'ordre et dissiper les inquiétudes qui troublent continuellement l'œuvre de la paix.

Tram, Tunnel, Électricité

Ainsi qu'on se le rappelle, le ministère des travaux publics avait saisi le conseil d'Etat de la question de savoir si certaines revendications des employés de Tramways constituaient une immunité dans les quartiers habités par eux. La plupart des jeunes arméniens ont été déjà enrôlés par les cosaillies.

Pour les réfugiés russes

Ainsi qu'on se rappelle, le ministère des travaux publics avait saisi le conseil d'Etat de la question de savoir si certaines revendications des employés de Tramways constituaient une immunité dans les quartiers habités par eux. La plupart des jeunes arméniens ont été déjà enrôlés par les cosaillies.

Le conseil d'Etat a décidé de procéder à partir du 1er février prochain à l'application de l'organisation militaire prévue par le traité de Sèvres.

M. Stamboulysky en Roumanie

On annonce de Bucarest, que le ministre président bulgare M. Stamboulysky a été reçu en audience par le roi Sinaia. Il a eu également un entretien avec le prince Georges de Grèce.

Le ministère de la guerre

Le ministère de la guerre a décidé de procéder à partir du 1er février prochain à l'application de l'organisation militaire prévue par le traité de Sèvres.

Le vali de Brousse

Jusqu'au 1er février, le ministère de l'intérieur n'avait reçu aucune dépêche annonçant l'arrivée à Brousse du nouveau vali. Il a été donc annoncé que le nouveau vali de Brousse, M. Zaven, recommandé par le conseil d'Etat, devrait arriver à Brousse le 1er février.

Nouvelles d'Erzeroum

D'après des voyageurs turcs arrivés avec le prince Georges de Grèce.

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil d'Etat

Par décision du conseil d'Etat rendue en séance plénière, les ministres et cheikhels-al-lalam démissionnaires chargés d'expédier les affaires courantes jusqu'à la nomination de leurs successeurs, se sont payés pendant cette période sur la base de leur traitement ministériel.

Ministère des affaires étrangères

Ainsi que nous l'avions annoncé l'autre jour, le Hardjé avait reçu ayant-hié deux dépléchés de Nabi bey, délégué diplomatique à Paris. Le ministère des affaires étrangères a également reçu plusieurs dépléchés de Moustafa Réchid pacha, délégué diplomatique à Londres, et Osman Nizami pacha, délégué à Rome. Ces dépléchés ont été communiqués par Sefâ bey au conseil des ministres.

La Perse et la Russie soviétique

On demande d'Adana que la population de Césarée s'est révoltée contre les Kémalistes. Ceux-ci ont envoyé des forces de diverses régions pour réprimer le mouvement.

Dans la région d'Aintab

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

18 janvier 1921

Renseignements fournis

par Nicolas A. Aliprantis

Galata, Haydar-Han No. 37

Cours cotés à 5 h. du soir au Haydar-Han

OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltg.	950
Turc Unifié 4.000	78
Lots Turcs	1160
Egypt 1888 3.000	1550
1900 3.000	1150
1911 3.000	1140
Grecs 1888 3.000	1100
1904 2.121	13
1912 2.121	1250
Anatolie 4.121	1360
II 4.121	1360
III 4	1240
Quais de Consip 4.000	20
Port Haldar-Pacha 5.000	14
Quais de Smyrne 4.000	
Eaux de Dercos 4.000	
Scutari 5.000	
Tunnel 5.000	505
Tramways	51

ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott.	Ltg.
Banque Imp. Ottomane	16.65
Assurances Ottomane	87.50
Brasseries réunies	24
Jouanances	33.50
Ciment Arslan	19.50
Eski-Hissar	18
Ministrie l'Union	13.50
Droguerie Centrale	63
Saux de Soubari	16.50
Dory's (Eaux de)	27
Elba-Karadzim	7.50
Kassandra pris	8
ord.	82
Camways de Consip	110
Jouanances	15
Phéophones de Consip	
Commercial	
Laurium grec	
Transvaal	
Chartered	
Régie des Tabacs	
Société d'Héraclée	
Stéris	
Unica Cine-Théâtre	

CHANGE

Londres	685
Paris	10
Athènes	50
Rome	18
New-York	49
Suisse	63
Berlin	50
Hollande	210
Vienne	52
Prague	51
Leicester	50

MONNAIES (Papier)

Livres anglaises	580
Francs français	191
Drachmes	233
Livres italiennes	111
Dollars	154

MONNAIES (Or)

Livre turque	621
--------------	-----

Bulletin financier publié par les agences Hawas-Reuter

Bourse de Londres	
Closure du 17 jan.	

MONNAIES (Or)

Bulletin financier publié par les agences Hawas-Reuter

Paris du 17 jan.	60.58
s. Paris	incohé
s. Vienne	232.50
s. Berlin	3.73.25
s. New-York	—
s. Athènes	108.25
s. Bucarest	24.01
s. Rome	39.75
Prix argent	
Paris du 17 jan.	
Ch. s. Londres	60.80
s. Berlin	26.
s. Vienne	3.25
s. New-York	16.21
s. Bucarest	21.
s. Athènes	56.
s. Rome	253.50
s. Bruxelles	105.25

La banque Marmorsch, Blank & Co, S. A. Galata,

a l'honneur d'informer les personnes qui ont souscrit par son entremise, à l'Emprunt Intérieur Roumain 5.000 1920, qu'elle tient les titres à leur disposition à ses guichets, en échange de la quittance provisoire qui leur a été remise en souscrivant.

Dernières nouvelles

Les voyages pour l'Anatolie

Le kaimakam d'İnebolu a reçu des pouvoirs étendus au sujet de la ligne de conduite à suivre à l'égard de ceux qui se rendent à Constantinople en Anatolie.

Le kaimakam en question pourra correspondre directement avec le commissaire des affaires intérieures à Angora.

A la cour de cassation militaire

La cour de cassation militaire, réunie hier sous la présidence de Néchah pacha, a confirmé la sentence rendue par le conseil de guerre chargé de juger les officiers généraux au sujet de Moustafa pacha et de ses collègues.

La défection de

Tcherkesse Edhem

À la suite de la défection de Tcherkesse Edhem, et de ses frères İlechid, député de Saruhan, et Tewfik, l'Assemblée nationale d'Angora a tenu une séance extraordinaire au cours de laquelle Moustapha Kémal a donné les explications nécessaires à ce sujet. L'as-

semblée a décidé de retirer au député İlechid son mandat législatif.

Nous apprenons que le tribunal de l'indépendance d'Angora a déjà commencé l'examen du procès par contumace des 3 frères circonspects accusés de haute trahison.

Conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni hier sous la présidence de Tevik pacha et s'est occupé de la question de l'avance ainsi que de diverses autres questions d'ordre financier.

Sur la reconnaissance juridique de la Géorgie par la Grande-Bretagne

On dit dans les cercles bien informés que la reconnaissance juridique officielle de la Géorgie par la Grande-Bretagne est attendue ces jours-ci. Cet événement amènera, croit-on, la reconnaissance de jure de la Géorgie par toutes les puissances alliées.

On nous informe aussi que cette question a été activée par les membres de la délégation socialiste à leur retour de la Géorgie et par le séjour à l'étranger de M. Gueguetchkori, ministre des affaires étrangères de la Géorgie. Nous avons su que Shaw et Macdonald, revenus de Tiflis, ont en plusieurs entrevues avec les membres du cabinet anglais et ont insisté pour que le gouvernement britannique prenne l'initiative de la reconnaissance de la Géorgie et sauvegarde aussi ses intérêts à la conclusion du traité commercial entre la Grande-Bretagne et la Russie des Soviets.

On nous dit aussi qu'une des missions étrangères à Tiflis a été informée que l'Angleterre, dans ses pourparlers avec les Soviets, insiste sur la conservation de l'indépendance et l'entière inviolabilité des pays ci-dessous mentionnés et qui faisaient autrefois partie de la Russie, la Pologne, la Finlande, l'Estonie, la Lituanie et la Géorgie.

En Russie Rouge

La situation économique

L'Izvestia de Moscou dans son numéro du 23 décembre constate que la situation économique de la Russie des Soviets inspire de sérieuses inquiétudes. Dans un article publié dans ce journal, M. Stekloff s'exprime à ce sujet de la façon suivante :

L'étude approfondie de la situation alimentaire met à jour un tableau peu rassurant. La quantité des provisions remises aux autorités compétentes par les paysans en vertu du règlement y relatif, diminue graduellement de jour en jour. La plupart des engagements ne sont pas tenus par les paysans ; ceux qui les exécutent ne remettent au gouvernement qu'une partie de ce qu'ils doivent livrer.

À cette revue assistaient également les représentants du gouvernement des Soviets M. Scheimann et du gouvernement d'Angora Kiazim bey.

Après la revue, Noé Jordania adressa à la foule réunie devant l'Assemblée Constituante, un discours, dans lequel il souligna les progrès accomplis par la Géorgie dans l'œuvre de l'organisation de ses forces et exprima l'assurance que le peuple géorgien, que soient les obstacles qui pourraient se dresser sur son chemin, saura mener à bon fin l'affermissement de sa liberté et de son indépendance.

Le discours du président fut couvert d'acclamations.

La fête de la garde populaire fut célébrée avec la même solennité à Batoum.

La presse a déclaré que le décret

sur la révolution de Kharkoff les dernières élections aux conseils des députés ouvriers de l'Ukraine dénotent une certaine diminution du nombre des communistes en faveur des candidats n'appartenant à aucun parti politique. Sur 335 communistes sont élus 249 personnes n'appartenant à aucun parti politique.

T. H. R.

Les Communistes d'Ukraine

D'après l'Izvestia de Kharkoff les dernières élections aux conseils des députés ouvriers de l'Ukraine dénotent une certaine diminution du nombre des communistes en faveur des candidats n'appartenant à aucun parti politique. Sur 335 communistes sont élus 249 personnes n'appartenant à aucun parti politique.

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

Le décret sur la révolution de

Constantinople

KALEFLUID
D. KALENITCHENKO
(L'Extrait de glandes
séminales)

contre faiblesse, anémie, neu-
rasthénie.

IMPUISANCE
névralgie, maux de tête, insomnie etc., pour fortifier et reconstituer les forces de l'organisme pendant et après

Toutes Maladies

Pour libérer l'organisme de l'acide urique, qui cause la plupart des maladies ;
Le **Kalefluid** est en vente partout et à notre dépôt général : Péra Rue de Brousse, 23, app. 2, Péra.

Gratuitement la brochure détaillée avec beaucoup d'observations de médecins, en langues française, anglaise, anglaise, grecque, arménienne, turque, arabe, serbe, russe, etc.

Dr ORPHANIDES
de l'Université de Paris,
Maladies vénériennes
et syphilitiques
Injections 606-914 absolument
indolores

325 Grand'Rue de Péra

AΘΗΝΑΙΚΗ
ΑΝΔΡΙΚΟΣ ΑΘΗΝΑΙΙΚΟΣ ΣΠΑΙΑ ΕΝ ΔΙΕΠΑΙ
Αρρειανοί κατά καρδιάναν προστατεύει,
αρρειανοί περιαγάπειαν διά δημο-
πολίων, λατογόρων, οκτώνον

LA ROYALE
Det Kongelige Oktroieroede Soc Assu-
rance Kompani A/S.

Fondée à Copenhagen en 1726
Assurances contre risques de transport
par navires et voiliers. Assurances
sur corps de navires en général.
Agents généraux : Constantinople :
ETIENNE ZICALIOTTI & FILS
Minerva Hall No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 917.
Conditions avantageuses
Prorat réglement des sinistres

CHOCOLAT chez :
PERON H. Castro & Co
Rue Voivoda
No 3
GALATA

BANCO DI ROMA
Société Anonyme — Capital versé
L. 150.000.000

Siège Social et Direction Centrale: ROME
140 SIÈGES ET SUCURSALES EN ITALIE ET COTONIES

SIÈGES A L'ÉTRANGER : FRANCE :
Paris, Lyon, ESPAGNE : Barcelone, Ma-
drid, Tarragone, Mont Blanc, Borja, Blan-
cos, Santa Coloma de Queralt, Valls, SUISE :
Lucerne, Chiasso, EGYPTE :
Alexandrie, le Caire, Port-Saïd, Mansou-
riah, Tanta, Beni Mazar, Fayoum, Ma-
zagha, Mehalla Kebira, Minieh, Mit Gami, Zagazig, MALTE : Malte, SYRIE :
Aleppo, Beyrouth, Damas, Tripoli, PALESTINE :
Jérusalem, Caïta, Jaffa, JÉRÉ : Rhodes, TURQUIE :
Constantinople, ASIE MI-
NÉRE : Smyrne, Scalanova, Sokoia.

Constantinople
GALATA : Bayuk Camondo Han, Télé-
phone : Péra 330 et 391.
STAMBOL : Sultan Hanman, Pinto Han, Télé-
phone : Stamboul 1053.
ENTREPOT DE TRANSIT A SCU-
TARI : Téléphone : Kadikoy 205.

Toute opération de Banque

Gérant DJEMIL SIOUFFI avocat

Feuilleton du BOSPHORE 22

R.-L. STEVENSON

L'ILE AU TRÉSOR

Roman d'aventures

Traduit de l'anglais

Par

THÉO VARLET

TROISIÈME PARTIE

Mon aventure à terre

XIV

Le premier coup

Silver, vous êtes vieux, et vous êtes honnête, ou du moins en avez la réputation : et vous avez de l'argent aussi, ce que dès lors de pauvres marins n'ont pas : et vous êtes brave, ou je me trompe fort. Et vous venez me dire que vous allez vous laisser entraîner par ce ramassis de bandits ?

Non, pas vous ! j'en mettrai la main au feu.

EXPOSITION D'AUTOS AMÉRICAINS

Exhibition de nouveaux modèles

BUICK

Sont acceptées des commandes pour l'avrison immédiate ou pour le printemps

A l'ouverture du Garage Américain

Grand'Rue Pangalti (Sourp Agoz)
qui aura lieu le 24 Janvier

AU 20 Ltqs. La façon la plus
soignée et la coupe
la plus moderne.

Paletot Réclame
sur mesure Ltq. 15

Appartement Damadian

au coin d'Asmali Mesjid. — Grand'Rue de Péra.

THÉ
Un bon thé doit être un mélange de
THÉ DE CHINE,
THÉ DE CEYLON,
THÉ DES INDES
ET DE FLEURS DE THÉ

Le thé de la Maison PEEK BROTHERS & WINCH Ltd possède toutes ces qualités et ceci dans des proportions savamment étudiées. Voilà pour quoi il est le thé des connaisseurs.

Demandez les paquets à étiquettes bleue et rouge

Agents exclusifs :

EDWARDS & SONS (Neart East) LTD

Gulhenian Han, Sirkedji, STAMBOL.

N.B. — Téléphone St. 1911-1919 pour une commande d'essai.

Vente en gros —

Le siècle de la vitesse

Le record en AVION réalisé par Sadi Leconte.

Le record à la machine à écrire réalisé par

UNDERWOOD

Le 25 Octobre 1920, à New-York au concours international le vainqueur, George Hossfeld, sur une machine **Underwood** a écrit 131 mots nets par minute.

A quoi sert une machine qui ne répond pas à la vitesse des doigts du dactylographe ?

Seuls agents : S. P. I. — Téléphone Péra 1761



BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms 48,000,000

Siège Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : ATHENIENNE

SUCCURSALES ET AGENCE

EN GRÈCE : Le Pirée, Salonicque, Pátra, Janina, Volo, Agrinio, Larissa, Cavalia, Calamata, Tripolitá, Chio, Samos, Valihi et Caravassi, Lemnos, Castro, Mélélin, Syrie, Canée, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

A SMYRNE :

EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Stamboul)

EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd

EN ANGLO-TERRE: Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicosee.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Echéances d'entreprises de Commerce et de Banque, Avances sur Tires, Echéances, Emissaires, siège, documentaires et étrangères. Ouverture d'accordés simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Tires à la prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Comptes de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne.

OUVERTURE DU

CAFÉ-CONFISERIE

DORE,,

Sous la direction de Mr W. VETINSKY (de Sébastopol). Service du café de 8 1/2-12 matin

On sert le thé à la Russie, Café, français, turc, viennois. Gâteaux divers.

12 1/2-5 h. — Diners à prix fixe. 2 plats 75 piastres; 3 plats 100 piastres; 4 plats 120 piastres

De 5-7 five O'clock-tea. Concert du célèbre Q. Tcherepnoff,

A partir de 7 1/2-12 service du restaurant à la carte. Cuisine exquise ; produits de meilleures qualités. Vins de

premières marques. Service irréprochable. On parle le russe et les langues étrangères.

La Direction de la cuisine est confiée au chef connu en CRIMÉE SPIRIDON IGNATOVITCH.

MATERIEL DE TRANSPORT ET ACCESSOIRES

EN SURPLUS

La SLOUGH TRADING Co, ayant acheté du Gouvernement Britannique tous les véhicules mécaniques de transport en surplus et leur matériel, met en vente par contrat privé, un nombre d'ambulances Sunbeam qui ne sont pas en ordre de marche. Ceci offre une excellente occasion à tous ceux qui ont besoin d'accessoires essentiels pour couvrir leurs besoins. Les acheteurs seraient à même de reconstruire une proportion de ces véhicules à un prix modéré. D'autres voitures et camions seront disponibles sous peu, dont plusieurs sont en ordre de marche.

Les intéressés peuvent s'adresser à la Orient Transport Ltd, Yanik et où l'on pourra faire des arrangements pour aller inspecter les véhicules.

Conditions de Vente

1. — Les offres doivent être faites en livre Sterling.
2. — Les acheteurs payeront les marchandises avant leur déplacement.
3. — Les marchandises doivent être achetées telles quelles avec tous les défaux ou erreurs de descriptions et sans garantie de la part du vendeur.
4. — L'acheteur doit s'engager à enlever les marchandises dans les sept jours suivant l'acceptation de l'offre.
5. — Lors de la vente l'acheteur versera en dépôt les 25 % du prix de vente convenu.
6. — Le vendeur n'est tenu d'accepter l'offre la plus élevée ou une offre quelconque.
7. — La livraison des marchandises aux acheteurs se fera sur la base d'une entente intervenue.

Dr. A. GRYNIEWIETZKY

Sanatorium Park, Odessa

Malades du cœur de l'estomac et des nerfs. Gynécologue. Traitement de la faiblesse.

CONSULTATIONS : Grand'Rue de Péra No 42, 9-11 h.

et de 5-6 h.

Grand'Rue de Péra No 49, 12-22 h.

et de 6-8 h.

PRÉS DU TAXIM

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location des Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ EN ORIENT

Propriétaire des colonnes d'affiches à Constantinople. — Réclames, affiches, annonces sur les murs de la Ville. — Annonces par la presse locale et étrangère dans toutes les langues. — Service ponctuel et méthodique. — Prix modéré.

Adresse : Stamboul Baghché-Capou Anatol Han, 21, 22, 23
Téléphone Stamboul : 2000.

ENTREPOTS

DE TRANSIT

Fener, Corne d'Or

Eug. Eugénides & Co

Capacité 8000 tonnes

Bureaux : Fener, Corne d'Or, Téléphone Stamboul 1061.

Direction : Galata, Hudavendighan Han, Nos 70-74.

Téléphone P. 310-311.

K. Parounaghian & Fils

Ingénieurs-Conseils

Diplômés du Génie Naval, des

Écoles nationales d'Arts et Métiers

de France, et de l'École supérieure

d'Électricité de Paris.

Entreprises Générales

de Mécanique et d'Électricité

GALATA, Perchembé Bazar,

Gambage Han 586

Bureau du journal.